Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **50 (2003)**

Heft 5

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

4 Katarisk – Katastrophen und Notlagen in der Schweiz
7 Der Bevölkerungsschutz am Comptoir Suisse

KULTURGÜTERSCHUTZ

8 Bedeutendes Kulturgut im Glarnerland

KANTONE

9 7. Auflage der Aktion «Sonnenblume» in Grône
10 Grosseinsatz im Sittertobel
10 Zivilschutz schwitzt für die Berufs-WM
11 Nothilfe an der Street Parade
12 Steffisburg: Zivilschutzeinsatz nach Gasexplosion
14 Dreitägige Übung mit Partnerverbänden

SICHERHEIT

16 Rotkreuzdienst (RKD) gestern, heute, morgen
17 Afrika: Kontinent im Umbruch
18 Grösster deutschsprachiger Fachkongress für Sicherheit

18 **FORUM**

ZIVILSCHUTZ

19 Nachruf auf Walter König
20 Joseph Aebersold als Zentrumsleiter gewählt
20 Ustermer Zivilschützer halfen Bündner Bergbauern
20 Neuer Präsident des VSZSO

SZSV

21 8. November: Herbsttagung des SZSV

22 **VARIA**

24 **ARMEE**

26 **LITERATUR**

PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

27 La protezione della popolazione al Comptoir Suisse
28 Katarisk – Catastrofi e altre situazioni d'emergenza in Svizzera

PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI

30 Rapporto annuale del Comitato svizzero della PBC

USPC

31 Séminaire d'automne de l'USPC

32 **VARIA**

PALAIS FÉDÉRAL

32 Interpellation du conseiller national J. Alexander Baumann

PROTECTION DE LA POPULATION

34 Katarisk – Catastrophes et situations d'urgence en Suisse
36 La protection de la population au Comptoir Suisse

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

37 Glaris: un canton riche en biens culturels

CANTONS

38 Edito romand
38 Renens accueille l'ASOPC
40 Benvenuto in Vallemaggia!
42 Richelien a vingt ans
43 Exercice Diabolo

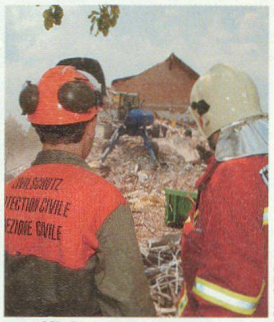

PHOTO: H. HOFER

Steffisburg 12.7.2003

Ausgezeichnete Zusammenarbeit der Bevölkerungsschutzpartner.

Eccellente cooperazione dei partner della protezione della popolazione.

Excellente coopération des partenaires de la protection de la population.

14

KANTONE

Grosseinsatz für die Zivilschutzorganisation (ZSO) Pfungen-Dättlikon: Die gesamte Truppe erstellte im Juni zusammen mit ihren Partnerverbänden an einer dreitägigen Übung am Brinerweiher Wege und sanierte naturnahe Räume.

36

PROTECTION DE LA POPULATION

Le Comptoir suisse de Lausanne aura lieu cette année du 19 au 28 septembre. L'occasion idéale pour le DDPS, invité de l'exposition, de présenter la protection de la population aux visiteurs.

IMPRESSUM

50. Jahrgang / 50e année / 50a annata
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch
www.szsv-uspc.ch

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente), Pascal Aebischer, Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Michael Kurz, René Mathey, Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile

Layout: Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand/Impression et expédition/Stampa e spedizione
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Rita Ackermann

Inserate / Annonces / Inserzioni
Kretz AG, Verlag und Annoncen
General-Wille-Strasse 147
Postfach, 8706 Feldmeilen
Telefon 01 923 76 56, Fax 01 923 76 57
E-Mail: action.annoncen@kretzag.ch

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 40.– (inkl. MwSt./TVA)

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.–

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
siebenmal jährlich,
7 numéros par an
7 numeri all'anno
Auflage: 12 362
Edition: 12 362
Edizione: 12 362

Member of the European Military Press Association (EMPA)